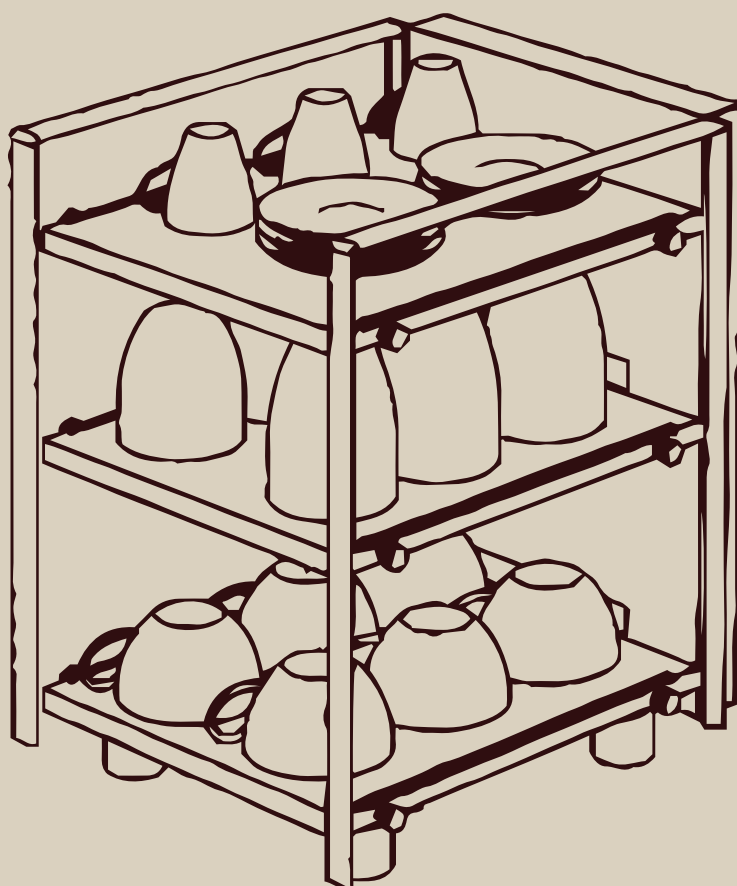


HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Automata kávéfőzőhöz hasz-
nálható csészemelegítő

CC713

- AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA -

1. BIZTONSÁG	3
2. RENDELTETÉS	4
3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE	4
4. MŰSZAKI ADATOK	5
5. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS	5
6. TELEPÍTÉS	5
7. ÜZEMELTETÉS	6
8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	6
9. HULLADÉKGAZDÁLKODÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS	7

MEGJEGYZÉS:

Ezt az útmutatót az eredeti, angol nyelvű útmutató alapján mesterséges intelligencia és gépi fordítás segítségével fordították le.



Köszönjük, hogy megvásárolta a CANARIO CC713 csészemelegítőt.

A biztonság és a készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében az első üzembe helyezés előtt ismerkedjen meg a jelen használati útmutatóval. Termékeinket folyamatosan módosítjuk és továbbfejlesztjük, hogy biztosítsuk azok meghibásodásmentes működését és a használat biztonságát.

Az útmutatót biztonságos, a személyzet számára hozzáférhető helyen kell tárolni. Gyártóként fenntartjuk a jogot termékeink minőségének folyamatos javítását szolgáló paraméter- és műszaki megoldásbeli változtatásokra. A jelen kézikönyvben szereplő információk és paraméterek eltérhetnek a valóságtól, ez azonban nincs lényeges hatással a készülék használatára.

1. BIZTONSÁG

1. A készülék leszállítását követően feltétlenül ellenőrizze annak teljességét és az esetleges szállítási sérüléseket. Eltérés vagy sérülés megállapítása esetén a jelen használati útmutatóban foglalt Általános Garanciális Feltételek szerint járjon el. Semmilyen körülmények között ne használja a szállítás során megsérült készüléket. Ez személyi sérülést, a készülék károsodását vagy anyagi kárt okozhat, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget.
2. A leírt üzemeltetési és biztonsági feltételek be nem tartása súlyos testi sérülésekhez vagy egyéb veszteségekhez vezethet.
3. A készüléket az útmutatóban meghatározott körülmények között, valamint kizárólag arra a célra és azon alkalmazási körön belül kell üzemeltetni, amelyre tervezték és gyártották.
4. A készülék használata során gondoskodni kell arról, hogy ne érintkezessen vízzel (lásd a Tisztítás című fejezetet). Ez minden külső elektromos csatlakozásra is vonatkozik. Ha a készülék nem megfelelően érintkezik vízzel, ki kell vonni a használatból, le kell választani az áramforrásról, és ellenőriztetni kell a Forgast hivatalos szervizével. Az eljárás be nem tartása áramütést és életveszélyt okozhat.
5. A készülék burkolatát soha nem szabad saját kezűleg felnyitni. A készülék valamennyi szellőzőnyílását szabadon kell hagyni a megfelelő hűtés biztosítása érdekében. A készülék nyílásaiba nem szabad a szabványos vagy opcionális tartozékok közé nem tartozó elemeket helyezni.
6. A hálózati csatlakozódugót száraz kézzel kell megfogni. A csatlakozódugó kihúzásakor azt kell megfogni, soha nem a tápkábelt. Ellenőrizni kell a csatlakozódugó és a tápkábel állapotát. Ha annak sérülését vagy rendellenes működését észleli, a készüléket ki kell vonni a használatból, és fel kell venni a kapcsolatot a Forgast hivatalos szervizével.
7. A készülék felborulása vagy leesése esetén a további használat előtt vizsgáltassa át vagy javíttassa meg a Forgast hivatalos szervizével. Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani, mert ez életveszélyt okozhat. Tilos a készülék szerkezeti kialakításán bármilyen változtatást vagy módosítást végrehajtani.
8. A tápkábel vagy a villásdugó sérülésének megállapítása esetén azokat feltétlenül ki kell cserélni. A tápkábelt védeni kell a forró vagy éles berendezési tárgyakkal, tűzzel vagy más tárgyakkal való érintkezéstől. A tápkábelt biztosítani kell a véletlen meghúzás vagy a benne való elbotlás ellen.



FIGYELEM!

A meglévő elektromos hálózat csatlakoztatását vagy átalakítását, illetve a javításokat olyan személyre kell bízni, aki ismeri a készülék használati útmutatójának tartalmát, megfelelő képzettséggel és a szükséges jogosultságokkal rendelkezik.

9. Folyamatosan ellenőrizze a készülék működését, és működési rendellenesség észlelése esetén elsőként a jelen kézikönyvben foglalt információk alapján járjon el. Ha a készüléket nem lehet elindítani, vagy nem biztosíthatók a megfelelő működési paraméterek, forduljon a Forgaszt hivatalos szervizéhez.
10. Kiskorúak, mozgásukban vagy értelmileg akadályozott személyek, valamint a készülék megfelelő használatához szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy ellenőrzése és felügyelete mellett kezelhetik a készüléket.
11. Tisztítás, karbantartás vagy hosszabb üzemszünet esetén a készüléket a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően ki kell kapcsolni, és a hálózati csatlakozódugót ki kell húzni a hálózati aljzataból.



FIGYELEM!

Ha a csatlakozódugó a hálózati aljzatban marad, a készülék mindvégig feszültség alatt marad.

Biztosítani kell, hogy a csatlakozódugó és a hálózati aljzat könnyen hozzáférhető legyen. Ez lehetővé teszi a készülék egyszerű leválasztását, valamint súlyos meghibásodás esetén a tápellátás gyors megszakítását.



FIGYELEM!

A fent említett pontok be nem tartása súlyos testi sérülést, életveszélyt, a készülék károsodását vagy jelentős anyagi kárt okozhat, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.

A fent említett pontok be nem tartása a garancia elvesztését eredményezheti.

2. RENDELTETÉS

A Canario CC713 csészemelegítőt a Canario CC701 és CC703 kávéfőzőkkel való együttműködésre tervezték. Elsődleges rendeltetése a csészék, poharak és bögrék melegítése forró italok, például kávé vagy tea kitöltése előtt.

Az edények megfelelő hőmérsékleten tartásával a csészemelegítő hosszabb ideig biztosítja az ital melegségét, és kényelmesebbé teszi annak fogyasztását.

A készülék ideális kávézóban, éttermekben, szállodákban, valamint minden olyan helyen történő használatra, ahol forró italokat szolgálnak fel. A Canario CC713 porcelánból, üvegből, kerámiából és más hőálló anyagokból készült csészék melegítésére alkalmas.

A csészemelegítőt nem szabad olyan műanyag edények melegítésére használni, amelyek a magas hőmérséklet hatására deformálódhatnak.

A Canario CC713 csészemelegítő praktikus készülék, amely javítja a felszolgált italok minőségét, miközben ügyel az esztétikára és a felhasználók kényelmére.

3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE

A CANARIO CC713 csészemelegítőt tartósság, biztonság és esztétika szem előtt tartásával tervezték. A tárolóréteg kiváló minőségű AISI 304 rozsdamentes acélból készült, ami nemcsak hosszú élettartamot, hanem higiénit is biztosít. A csészemelegítő valamennyi alkatrésze környezetbarát, nem mérgező és ártalmatlan, a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő anyagokból készül.

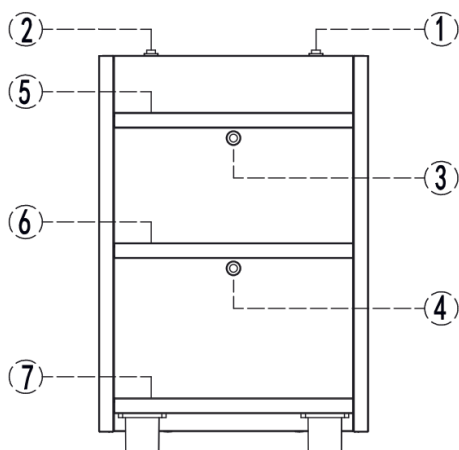
A CANARIO CC713 csészemelegítő modern kialakítású, és illeszkedik a korszerű belső terekhez. A csészemelegítő megjelenésében és funkcionalitásában a Canario CC701 és CC703 kávéfőzőkhöz igazodik. A készülék oldalai megerősített edzett üvegből készülnek, ami jelentősen növeli a sérülésekkel szembeni ellenállását.

A csészemelegítő három polccal van felszerelve, amelyek egyszerre több csésze tárolását és melegítését teszik lehetővé, ezáltal növelve a készülék funkcionalitását.

A készülék melegítőfelülete kisfeszültségű melegítőfóliát alkalmaz, amelyet szigetelt DC24V feszültség táplál, így hosszú élettartamot, valamint biztonságos és megbízható használatot garántál.

A készülék tízféle háttérvilágítással rendelkezik, amelyek az egyéni igényekhez igazíthatók, és megfelelő hangulatot teremtenek. Az állandó hőmérséklet fenntartására szolgáló automatikus funkciónak köszönhetően a csészemelegítő száraz környezetet biztosít, miközben a hőmérsékletet $56\text{ °C} \pm 7\text{ °C}$ szinten tartja. Ez a hőmérséklet hatékonyan inaktiválja a baktériumok 99%-át, és gátolja szaporodásukat.

A CANARIO CC713 csészemelegítő számos területen használható. Nemcsak csészék melegítésére használható, hanem bögrék, tányérok, kések, villák, tálak, pálcikák és egyéb edények szárítására és fertőtlenítésére is, így sokoldalú készülék.



FUNKCIÓ	
1	Melegítőkapcsoló
2	Világítás-szabályozó gomb
3	Világítás
4	Világítás
5	Felső melegítőfelület
6	Középső melegítőfelület
7	Alsó melegítőfelület

4. MŰSZAKI ADATOK

MODEL	CC713
Tápellátás	230 V/50 Hz
Teljesítmény	100 W
Méret	464x390x536 mm
Tömeg	10,2 kg
Fűtési szintek száma	3
Melegítési hőmérséklet	$56\text{ °C} (\pm 7\text{ °C})$

5. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Szállítás közben a készüléket óvatosan kell kezelni, és kerülni kell a rázkódást. A becsomagolt készüléket nem szabad szabadon tárolni. Szellőző, korróziót nem okozó légkörű helyiségben kell elhelyezni. A készüléket nem szabad a csomagoláson feltüntetett jelölésekkel ellentétes irányban elforgatni.

6. TELEPÍTÉS

- A telepítés helyének síknak és stabilnak kell lennie.
- A készülék közelében nem szabad gyúlékony tárgyakat tárolni.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható szállítási sérülések.
- A környezeti hőmérsékletnek $+40\text{ °C}$ alatt kell lennie.
- A környezeti relatív páratartalomnak 65%-nál alacsonyabbnak kell lennie.
- Ellenőrizze, hogy a készülékhez mellékelt valamennyi tartozék megvan-e.
- Távolítsa el a védőfóliát.

**FIGYELEM!**

- Ne használjon a típustáblán feltüntetettől eltérő tápellátást.
- Nem szabad olyan áram-védőkapcsolót használni, amely nem felel meg a biztonsági előírásoknak.
- Az elektromos berendezés telepítésével kapcsolatos szerelési és karbantartási munkákat a Forghost hivatalos szervizének vagy a szükséges képesítéssel rendelkező személyeknek kell elvégezniük.
- Az áram-védőkapcsolót, a biztosítékot és a hálózati csatlakozóaljzatot a készülék közelében kell felszerelni.

**FIGYELEM!**

A csatlakozódugónak és a csatlakozóaljzatnak működőképesnek kell lennie, és biztosítani kell a megfelelő csatlakozást.

7. ÜZEMELTETÉS

**FIGYELEM!**

- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
A készüléket csak a jelen útmutatót megismert személyek kezelhetik.
- A készülék összeszerelése és szétszerelése, valamint tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati aljzattól.
- Az első használat előtt alaposan mossa el és szárítsa meg a készüléket.
- Helyezze a készüléket megfelelő helyre.
- Dugja a csatlakozódugót földelt hálózati aljzatba.
- Kapcsolja be a tápkábel csatlakozója mellett található főkapcsolót.
- Helyezze a csészéket a melegítőfelületekre.
- Kapcsolja be a melegítést az (1) gombbal. A gomb megnyomása egyszerre elindítja mindhárom melegítőfelületet.
A hőmérséklet 10–15 perc elteltével állandó értéket ér el.
- A háttérvilágítás bekapcsolásához nyomja meg 2 másodpercig a (2) gombot.
- A fény színének kiválasztásához röviden nyomja meg a világításgombot (2) – 10 háttérvilágítási szín áll rendelkezésre.
- A melegítés kikapcsolásához nyomja meg ismét a melegítés gombját (1).
- A világítás kikapcsolásához ismét nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a világításgombot (2).

8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A munka befejezése után minden alkalommal kapcsolja ki a melegítést az (1) gombbal és a világítást a (2) gombbal, majd kapcsolja ki a tápellátást a tápkábel mellett található gombbal.
- Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzattól.
- Várja meg, amíg a melegítőfelületek lehűlnek.
- A készüléket korróziót nem okozó, kímélő tisztítószerrel és nedves törlőkendővel tisztítsa meg. A csészemelegítőt ne tisztítsa forró vízzel, benzinnel, savas tisztítószerrel stb. A készüléket közvetlenül vízzel leönteni tilos. Meg kell akadályozni, hogy víz jusson az elektromos készülékekbe, mivel ez áramütés veszélyével jár.
- A csészemelegítőt száraz törlőkendővel törölje le.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos vezeték és a dugasz állapotát. Az elektromos csatlakozások sérülésének vagy rendellenességének észlelése esetén forduljon a Forghost hivatalos szervizéhez. A készüléket évente egyszer adja át a Forghost szervizének, hogy ellenőrizze elhasználódásának mértékét és megfelelő működését, valamint feltárják az esetleges hibákat.

9. HULLADÉKGAZDÁLKODÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék életciklusának végén a berendezést nem szabad a környezetet veszélyeztető helyen elhelyezni.

A veszélyes hulladék ideiglenesen tárolható későbbi eltávolítás céljából. Be kell tartani a berendezés használatának országában hatályos környezetvédelmi előírásokat.

A berendezést a gyűjtésre, szétszerelésre és ártalmatlanításra szakosodott vállalatoknak kell átadni.

A berendezést szét kell szerelni, az alkatrészeket szét kell válogatni, majd vegyi jellegüknek megfelelő csoportokba kell helyezni, figyelembe véve, hogy egy részük újrahasznosítható, és a települési hulladékhoz hasonlóan újra felhasználható. Ártalmatlanítás előtt a tápkábel leválasztásával tegye a készüléket további használatra alkalmatlanná.

Az ártalmatlanítás során keletkező anyagot, ha nem használják fel újra, az érvényben lévő előírásoknak megfelelően gyűjtőhelyre vagy hulladéklerakóba kell szállítani.

A terméken feltüntetett bármilyen WEEE-jel azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A környezetre és az emberekre gyakorolt bármilyen negatív hatás megelőzése érdekében megfelelő módon kell ártalmatlanítani.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz, a szervizhez vagy a hulladékártalmatlanítással foglalkozó helyi szervezethez.

A készülék szétszerelését szakképzett személyzetnek kell végeznie.

Ha a készülék későbbi összeszerelését tervezik, minden műveletet a lehető legnagyobb gondossággal kell elvégezni, hogy ne sérüljenek annak alkatrészei.

A gyártó nem vállal felelősséget a készüléket kezelő illetéktelen személyzet által okozott meghibásodásokért vagy kellemetlenségekért.



ÁRTALMATLANÍTÁS

A csomagolás és annak anyaga 100%-ban újrahasznosítható, és a következő szimbólummal van ellátva: 

Az ártalmatlanítás során be kell tartani a hatályos helyi előírásokat. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell-darabokat stb.) gyermekektől elzárva kell tartani, mivel potenciális veszélyt jelentenek.

A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelvnek való megfelelést jelző megjelöléssel van ellátva. A készülék hulladékként történő megfelelő kezelésével hozzájárulhatunk a környezetre és az emberek egészségére gyakorolt lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.



A készüléken vagy a mellékelt dokumentációban található szimbólum azt jelenti, hogy a készülék nem kezelhető a háztartási hulladékkal azonos módon. Azokat elektromos és elektronikus berendezések szakszerű ártalmatlanításával és újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyre kell elszállítani. A berendezés ártalmatlanításakor használhatatlanná kell tenni azt (ne lehessen elindítani) a tápkábel elvágásával, valamint a polc ajtajának és minden egyéb veszélyt jelentő alkatrésznek az eltávolításával.

Nem szabad lehetővé tenni, hogy a berendezésre fel lehessen mászni, vagy hogy valaki belé szorulhasson. A berendezést a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően, speciális gyűjtőhelyre szállítva kell ártalmatlanítani; ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, mivel veszélyt jelenthet a gyermekekre.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülék az európai irányelvekben és az azokhoz kapcsolódó szabványokban meghatározott biztonsági követelményeknek megfelelően készült. E megfelelés elérését követően a gyártó kijelenti, hogy termékei megfelelnek a hatályos európai jogszabályoknak, ezért megfelelő CE-jelöléssel vannak ellátva, amely lehetővé teszi értékesítésüket az európai országokban.

A megfelelési nyilatkozat a felhasználó kérésére elektronikus vagy nyomtatott formában a gyártó székhelyén vagy weboldalán érhető el.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

canario
CAFÉ